

Changes to the Setup Guide

Complete the steps below after finishing Step 6 of "Connecting Cables". Failure to complete this step could result in product malfunction, including rendering the device unusable for copying or scanning.

Modifications apportées au Guide d'installation

Suivez les étapes ci-dessous après avoir terminé l'étape 6 de « Connexion des câbles ». Ne pas respecter cette étape peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil, voire le rendre inutilisable pour la copie ou la numérisation.

Änderungen am Installationshandbuch

Befolgen Sie die unten beschriebenen Schritte nach dem Abschluss von Schritt 6 unter „Anschluss der Kabel“. Die Nichtbeachtung, diesen Schritt abzuschließen, kann zu einer Fehlfunktion des Produkts führen, inklusive der Unbrauchbarkeit des Geräts zum Kopieren oder Scannen.

Consente di passare alla Guida di installazione

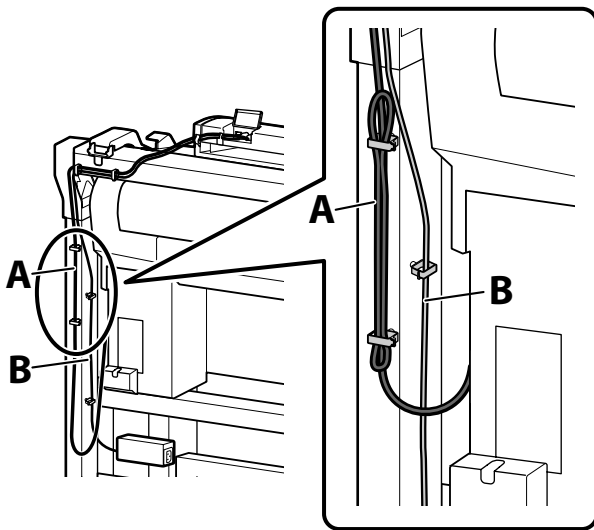
Completare i passaggi di seguito dopo aver terminato il passaggio 6 di "Connessione dei cavi". Il mancato completamento di questo passaggio potrebbe provocare dei malfunzionamenti, tra cui l'impossibilità di utilizzare il dispositivo per la copia o per la scansione.

Cambia a la Guía de instalación

Complete los pasos que se indican a continuación tras finalizar el paso 6 de "Conexión de los cables". De no completar ese paso, podría ocasionarse un mal funcionamiento del producto, llegando incluso a dejar el dispositivo inservible para copiar o escanear.

Alterações ao Manual de Instalação

Complete os passos abaixo após terminar o Passo 6 de "Ligar os Cabos". Não concluir este passo pode resultar em mau funcionamento do produto, incluindo tornar o aparelho inutilizável para cópia ou digitalização.



After connecting interface cable (A), coil the slack part and clamp it in place as shown.

Après avoir connecté le câble d'interface (A), enroulez la partie relâchée et fixez-la bien en place comme illustré.

Wickeln Sie nach dem Anschluss des Schnittstellenkabels (A) dessen losen Teil auf und befestigen Sie ihn wie in der Abbildung dargestellt.

Dopo aver collegato un cavo di interfaccia (A), avvolgere la parte allentata e fissarla come indicato in figura.

Después de conectar el cable de interfaz (A), enrolle la parte suelta y fíjela en su sitio como se muestra en la imagen.

Depois de ligar o cabo de interface (A), enrole a parte folgada e fixe-a no lugar como mostrado.



412757800

Veranderingen van de Installatiehandleiding

Voer de onderstaande stappen uit na het voltooiën van Stap 6 van „Kabels aansluiten“. Het niet uitvoeren van deze stap kan leiden tot een storing, inclusief het onbruikbaar maken van het apparaat voor kopiëren of scannen.

Изменения в Руководстве по установке

Выполните шаги, указанные ниже, после завершения Шага 6 раздела «Соединительные кабели». Невыполнение данного шага может привести к неисправности изделия, включая рендеринг устройства, неподходящего для копирования или сканирования.

首先阅读补充说明

在结束步骤6“连接线缆”后，需完成下列步骤。否则可能导致产品故障，如：产品无法用于复印或扫描。

安装、使用产品前请阅读使用说明。请妥善保管此使用说明（保留备用）。

其他信息，可查看产品本身、产品包装和其他形式的资料，包括爱普生网页（<http://www.epson.com.cn>）。

安裝說明的變更

在結束“接上連接線”的步驟6之後，請完成下列步驟。未完成此步驟可能會造成產品發生故障，例如此裝置無法複印或掃描。

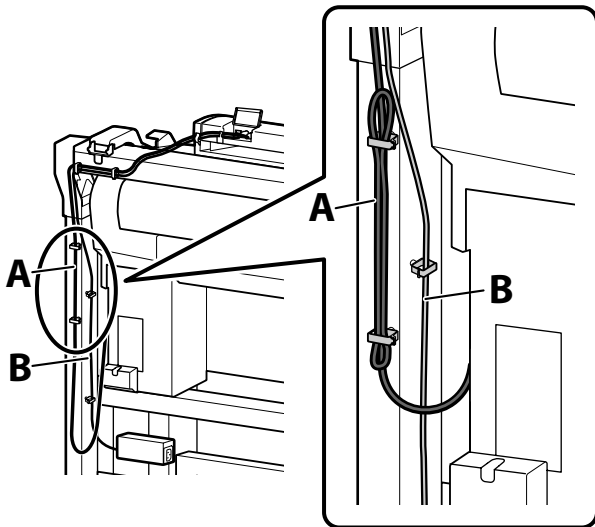
설치 가이드 내용 변경

“케이블 연결”의 6 단계를 완료한 후 다음 단계를 진행하십시오. 이 단계를 진행하지 않으면 복사 또는 스캔할 수 없는 등 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.

『セットアップガイド』内容変更のお知らせ

「ケーブルの接続」の手順 [6] に続けて、以降の作業を行ってください。

以降の作業を行わないと、コピーやスキャンが行えないなど正しく動作しないことがあります。



Na het aansluiten van interfacekabel (A), rol het losse deel op en klem het op zijn plaats zoals getoond.

После подключения кабеля интерфейса (A), скрутите провисшую часть и зажмите ее надлежащим образом как показано.

连接接口线缆 (A) 后，按图示卷起松弛的部分并夹住。

接上界面連接線 (A) 之後，將線圈鬆弛的部份夾緊在如圖所示的位置。

인터페이스 케이블 (A) 을 연결하고, 느슨해지지 않도록 그림과 같이 여유 부분을 감고 클램프로 고정하십시오.

配線後のインターフェイスケーブル (A) をたるまないように左図の通り折り返してクランプで束ねてください。